

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
Traktor / Motorkarren	JOHN DEERE	1 0 4 0	CH 4447 30

Hersteller JOHN DEERE WERKE MANNHEIM, D-6800 Mannheim
 Erkennungsmerkmale "1040" auf Hersteller-Plakette
"Buchstabe nach Fahrgestell-Nummer = Herstellerwerk)
 Herstellerplakette rechts, über Vorderachse
 Fahrgestellnummer rechts, über Vorderachse
 Motorkennzeichen "3179DL-07" rechts, seitlich auf Motorblock (Plakette)
 Hauptimporteur MATRA, Zweigniederlassung der Robert Aebi AG, Bernstrasse 160, 3052 Zollikofen
 Geprüftes Fahrzeug 353039L

Fahrgestell
 Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 4
 Lenkung mechanisch, hydraulische Lenkklilfe auf Wunsch
 Getriebe mech. synchr., Zusatzgetr. Strasse/Gelände *
 Anzahl Gänge 8. od. 12 *) Achsantrieb HR, m. Diff.-Sperr
 Betriebsbremse hydraulisch, Scheiben, wirkend auf HR
Einzelradbremse, 2 Pedale mit Verriegelung
 Hilfsbremse mechanisch, Aussenband, wirkend auf HR
 Feststellbremse wie Hilfsbremse
 Dauerbremse -
 2-Kreis-Kontrolle -

Motor
 Marke JOHN DEERE Typ 3.179DL-07
 Bauart Reihe Takte 4
 Treibstoff D Lage vorn
 Kühlung Wasser Anzahl Zylinder 3
 Bohrung 106,5 Hub 110
 Hubraum 2938 Steuer-PS 14,96
 Leistungs-kW 37 bei U/min 2500
50 DIN
 Lärm-Nahfeld 98 dB/A bei U/min 2530 **)
 Schalldämpfer 1 Topf 383x245x170 mm
 Abgasprüfung BOSCH-SZ. 3,5 bei 70 %
Bacharach 4

Karosserie mit Sicherheitsrahmen oder -Kabine +)
 Anzahl Türen 2 mit Kabine Geschw. Messer -
 Sicherheitsgurten - Rückspiegel links/rechts
 Unterlegkeil - Zugvorrichtung Stecknagel v+h
 Diebstahlsicherung -

Gewichte vorn hinten total
 Leergewicht 930 1510 2440
 Nutzlast (Leergewicht mit Sicherheitsrahmen)
 Gesamtgewicht
 Fabrikgarantie 1490 3000 4000
 Reifengrösse 6.00 - 16 12.4 - 28 (Varianten ++)
 Ply / bar 6 / 3,0 6 / 1,7 vgl. Bemerkungen)
 Tragkraft 1120 2550
 für V max 30 30

Anzahl Plätze t 1 + 1 v M h
Masse innen aussen
 Länge 3505 Achsabstand 2050
 Breite 1810-2220 Doppelachse v h
 Höhe 2570 Spurweite v h
 Ueberhang s Spurweite v 1260 - 1955
h 1300 - 1800
h 1005 Spurbreis σ l 6800 r 6900
 Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

Garantierte Anhängelast gebremst
 Garantierte Anhängelast ungebremst
 Garantiertes Gesamtzuggewicht
 Geprüfte Anhängelast
 Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller 25 km/h
 Höchstgeschwindigkeit gemessen 25 km/h
 bei 2530 U/min am Motor bzw. 585 U/min an Zapfwelle

42.

Ausrüstung §)	M	(E)
Fernlichter	M	(E)
Abblendlichter	A	(E)
Standlichter	R-S1	(E)
Schlusslichter	R-S1	(E)
Bremslichter	v 1	(E)
Richtungsblinker	v	(E)
Rückstrahler	v §)	(E)
Markierlichter	v §)	(E)
Zusätzliche Lichter	1 Arbeitslicht auf Wunsch	
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	§)	
Scheibenwischer	1/ mit Kabine mit/ohne Waschanlage	
Warnvorrichtungen	HELLA 002952 / el 20011 oder andere homologierte Modelle	

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Traktor / Motorkarren		
Marke und Typ	JOHN DEERE	1040	
Typenscheinnummer	CH	4447	30
Karosserie			
Plätze	total	1 + 1	vorn
Leergewicht	2440	Treibstoff	D
Nutzlast	-	Steuer-PS	14,96
Gesamtgewicht		Hubraum	2938

Bemerkungen, Aenderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- *) Getriebe : auf Wunsch lieferbar mit Hi-Lo-Lastschaltgetriebe; Anzahl Gänge 4x2x2
- ***) Geräuschmessung nach BAV: Vorbeifahrt 25 km/h, M4H, iA 28,98 = 84 dB/A
Nahfeldwert: Anordnung des Mikrofons: links, 50 cm ab Motorhaube
- +) Karosserie : Sicherheitsrahmen OECD-Nr. CSD 0167/8 / 0168/2 / 0169/2 oder FAT 580/79.
Sicherheitskabine OECD-Nr. CSD 0165/4
- ++) Reifenvarianten vorn : 6.50 - 16, 6 PR, Tragkraft pro Achse 1230 kg (2,75 bar), Vmax. 30 km/h.
7.50 - 16, 6 PR, " 1490 (2,25 " " "
hinten : 14.9 - 28, 6 PR, " 3220 (1,4 " " "
12.4 - 32, 4 PR, " 2140 (1,1 " " "
9.5 - 36, 6 PR, " 2260 (2,1 " " "
12.4 - 36, 6 PR, " 2880 (1,7 " " "
- §) Ausrüstung : Höhe der Standlichter technisch bedingt
Bei Fahrzeugbreite über 2100 mm sind Markierlichter nach vorn und hinten erforderlich
Bei Inverkehrsetzung als Motorkarren Kontrollschildbeleuchtung erforderlich

Eintrag im Fahrzeugausweis:

101 - Anzahl Ploben: 1 / Anbringungsort: an Vollastanschlag

Ort und Datum der Prüfung Zollikofen 8.-12.10.1979

Eidg. Typenprüfstelle